

ՊՕՂՈՍԻ ՆԱՄԱԿԸ ԳԱՂԱՏԱՅԻՆԵՐՈՒՆ

ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ՆԱՄԱԿԸ ԳԱՂԱՏԱՅԻՆԵՐՈՒՆ

1

Պօղոս, առաքեալ **եղած՝** ո՛չ մարդոցմէ, ո՛չ ալ մարդու միջոցով, հապա Յիսուս Բրիստոսի միջոցով, եւ Հայր Աստուծոյ՝ որ մեռելներէն յարուցանեց զայն, **2** ու բոլոր եղբայրները՝ որ ինծի հետ են, Գաղատիայի եկեղեցիներուն. **3** շնորհք եւ խաղաղութիւն ձեզի Հայր Աստուծմէ, ու մեր Տէրոջմէն՝ Յիսուս Բրիստոսէ, **4** որ ընծայեց ինքզինք մեր մեղքերուն համար, որպէսզի ազատէ մեզ այս ներկայ չար աշխարհէն՝ Աստուծոյ եւ մեր Հօր կամքին համաձայն, **5** որուն փա՛ռք «դարէ դար»: Ամէն:

ՄԷԿ ԱԻԵՏԱՐԱՆ

6 Կը զարմանամ որ ա՛յդչափ շուտ անցած էք այն **աւետարանէն՝** որ կանչեց ձեզ Բրիստոսի շնորհքին, ուրիշ **աւետարանի** մը. **7** ան ուրիշ **աւետարան** մը չէ, այլ կանոմանք՝ որ կը վրդովեն ձեզ, ու կ'ուզեն խեղաթիւրել Բրիստոսի **աւետարանը**: **8** Բայց նոյնիսկ եթէ մենք, կամ երկինքէն հրեշտակ մը, քարոզէ ձեզի ուրիշ որեւէ **աւետարան՝** քան զայն որ մենք քարոզեցինք ձեզի, նզովեա՛լ ըլլայ: **9** Ինչպէս նախապէս ըսինք, հիմա ալ ես դարձեալ կ'ըսեմ. «Եթէ մէ՛կը քարոզէ ձեզի ուրիշ որեւէ **աւետարան՝** քան զայն որ դուք ընդունեցիք, նզովեա՛լ ըլլայ»: **10** Որովհետեւ հիմա մարդի՞կ կը համոզեմ՝ թէ Աստուած. կամ մարդի՞կ կը ջանամ հաճեցնել: Զանի որ եթէ ես տակաւին մարդիկ հաճեցնէի, ա՛յ Բրիստոսի ^բծառայ չէի ըլլար:

ՊՕՂՈՍ ԻՆՉՊԷՍ ԱՌԱՔԵԱԼ ԵՂԱԻ

11 Բայց ձեզի կը ծանուցանեմ, եղբայրներ՝, թէ ինձմէ քարոզուած **աւետարանը՝** մարդու համաձայն չէ: **12** Որովհետեւ ես զայն ո՛չ մարդէ ընդունեցի, ո՛չ ալ **մէկէ մը** սորվեցայ, հապա՝ Յիսուս Բրիստոսի յայտնութեան միջոցով: **13** Զանի որ դուք լսած էք իմ նախկին վարքիս մասին՝ հրէութեան մէջ, թէ ի՛նչպէս չափէն աւելի կը հալածէի Աստուծոյ եկեղեցին, ու կը տապալէի զայն: **14** Եւ հրէութեան մէջ կը յառաջդիմէի՝ **աւելի քան իմ ցեղիս մէջ **եղած**** շատ մը հասակակիցներս, գերազանցօրէն աւելի նախանձախնդիր ըլլալով հայրերուս աւանդութիւններուն: **15** Բայց երբ Աստուած, (որ զատեց զիս մօրս որովայնէն եւ կանչեց իր շնորհքին միջոցով,) **16** բարեհաճեցաւ իր Որդին յայտնել Պի՛նծի, որպէսզի **աւետեմ** զայն հեթանոսներուն մէջ, իսկոյն՝ մարմինին եւ արիւնին հետ չխորհրդակցեցայ, **17** ո՛չ ալ Երուսաղէմ ելայ՝ ինձմէ առաջ առաքեալ եղողներուն **քով**, հապա Արաբիա գացի, ապա դարձեալ Դամասկոս վերադարձայ: **18** Յետոյ՝ երեք տարի ետք՝ Երուսաղէմ ելայ Պետրոսը տեսնելու, եւ տասնհինգ օր անոր հետ կեցայ: **19** Սակայն առաքեալներէն ուրիշ ո՛չ մէկը տեսայ, այլ միայն Յակոբոսը՝ Տէրոջ եղբայրը: **20** Ինչ որ կը գրեմ ձեզի, ահա՛ Աստուծոյ առջեւ **կը հաստատեմ, թէ** չեմ ստեր: **21** Ապա գացի Սուրիայի ու Կիլիկիայի շրջանները: **22** Ես դէմքով անծանօթ էի Հրէաստանի մէջ **եղած** Բրիստոսի եկեղեցիներուն. **23** անոնք միայն լսած էին թէ «ա՛ն որ ժամանակին կը հալածէր մեզ, հիմա կ'աւետէ այն հաւատքը՝ որ ատենօք կը տապալէր», **24** եւ ինձմով կը փառաւորէին Աստուած:

^ա **Յուն.**՝ յաւիտենականութենէ յաւիտենականութիւն

^բ **Կամ՝** ստորուկ

^գ **Կամ՝** ինձմով

ՊՕՂՈՍ ԵՒ ՄԻՒՍ ԱՌԱՔԵԱԼՆԵՐԸ

2

Յետոյ, տասնչորս տարի ետք, դարձեալ բարձրացայ Երուսաղէմ՝ Բառնաբասի հետ, Տիտոսն ալ միասին առնելով: **2** Բարձրացած էի յայտնութեամբ, եւ անոնց ներկայացուցի այն անտարանը՝ որ հեթանոսներուն մէջ կը քարոզեմ. բայց առանձին անոնց՝ որ երեւելիներ էին, «որպէսզի ընդունայն չվազեմ կամ վազած չըլլամ: **3** Բայց ո՛չ իսկ ինձի հետ եղող Տիտոսը, որ Յոյն էր, հարկադրուեցաւ թլփատուիլ՝ **4** գաղտնի ներս բերուած սուտ եղբայրներուն պատճառով, որոնք ներս սպրդած էին՝ լրտեսելու համար քրիստոս Յիսուսով մեր ունեցած ազատութիւնը, որպէսզի ստրուկ ընեն մեզ. **5** անոնց տեղի չտուիմք՝ նոյնիսկ քիչ մը ատեն» ենթարկուելով, որպէսզի անտարանին ճշմարտութիւնը ձեր մէջ մնայ: **6** Իսկ անոնք որ կը կարծուէին բա՛ն մը **ըլլալ** – ինչ որ էին՝ ասիկա ինձի հարց չէ, քանի որ Աստուած մարդոց աջառութիւն չ'ըներ –, **այնպէս** կարծուածները անելի ոչինչ հաղորդեցին ինձի. **7** հապա՛ ընդհակառակը, երբ տեսան թէ անթլփատներուն անտարանը ինձի վստահուած է, ինչպէս Պետրոսի ալ՝ թլփատուածներունը, **8** (որովհետեւ ա՛ն որ ներգործեց Պետրոսի մէջ՝ թլփատուածներուն առաքելութեան համար, նոյնպէս ներգործեց իմ մէջս՝ հեթանոսներուն հանդէպ), **9** ու երբ Յակոբոս, Կեփաս եւ Յովհաննէս, որոնք սիւներ կարծուած էին, գիտակցեցան ինձի տրուած շնորհքին, իրենց աջ ձեռքը տուին ինձի ու Բառնաբասի՝ **իբր նշան** հաղորդակցութեան, որպէսզի մենք **քարոզենք** հեթանոսներուն, իսկ իրենք՝ թլփատուածներուն: **10** Միայն թէ **կ'ուզէին** որ աղքատները յիշենք, ինչ որ ես ալ փութացի ընել:

ՊՕՂՈՍ ԿԸ ՍԱՍԵՒ ՊԵՏՐՈՍԸ

11 Սակայն երբ Պետրոս եկաւ Անտիոք՝ ես դիմադարձեցի անոր, որովհետեւ պարսաւելի էր: **12** Արդարեւ Յակոբոսի քովէն ոմանց գալէն առաջ՝ ինք հեթանոսներուն հետ **անխտրաբար** կ'ուտէր. բայց երբ եկան՝ ընկրկեցաւ եւ ինքզինք զատեց, թլփատուածներէն վախճալով: **13** Միւս Հրեաներն ալ նոյնպէս անոր հետ կեղծեցին, ա՛յնքան՝ որ Բառնաբաս ալ անոնց կեղծիքէն տպաւորուեցաւ: **14** Բայց երբ տեսայ թէ ուղիղ չեն ընթանար՝ անտարանին ճշմարտութեան համաձայն, բոլորին առջեւ Պետրոսի ըսի. «Եթէ դուն՝ որ Հրեայ ես՝ հեթանոսներու պէս կ'ապրիս, եւ ո՛չ թէ Հրեաներու պէս, ինչո՞ւ կը հարկադրես հեթանոսները՝ որ Հրեաներու պէս ապրին»:

ՀՐԵԱՆԵՐՆ ՈՒ ՇԵԹԱՆՈՍՆԵՐԸ ՓՐԿՈՒԱԾ ԵՆ ՀԱԻԱՏՔՈՎ

15 Մենք՝ որ բնիկ Հրեաներ ենք, եւ ո՛չ թէ հեթանոս մեղաւորներ, **16** գիտնալով թէ մարդ Օրէնքին գործերով չէ որ կ'արդարանայ, հապա Յիսուս քրիստոսի հաւատքով, մե՛նք ալ հաւատացինք քրիստոս Յիսուսի՝ որպէսզի արդարանանք քրիստոսի՝ հաւատքով, ո՛չ թէ Օրէնքին գործերով. որովհետեւ Օրէնքին գործերով ո՛չ ք՛մէկը պիտի արդարանայ: **17** Իսկ եթէ մենք ալ՝ քրիստոսով արդարանալու մեր ջանքին մէջ՝ մեղաւոր գտնուինք, ուրեմն

^u **Յուն.**՝ որպէսզի թերեւս
^p **Յուն.**՝ մէկ ժամ
^q **Յուն.**՝ մէկ մարմին

Քրիստոս մեղքի սպասարկո՞ւ կ'ըլլայ: Ամե՛նեւին: **18** Զանի որ եթէ իմ քակած բաներս դարձեալ կառուցանեմ, ես գիս օրինազանց կը դարձնեմ: **19** Որովհետեւ ես՝ Օրէնքին միջոցով՝ մեռայ Օրէնքին, որպէսզի ապրիմ Աստուծոյ համար: **20** Քրիստոսի հետ խաչուեցայ. սակայն կ'ապրի՛մ, բայց ա՛լ ո՛չ թէ ես՝ հապա Քրիստոսն կ'ապրի իմ մէջս: Իսկ այն **կեանքը** որ հիմա մարմինովս կ'ապրիմ՝ Աստուծոյ Որդիին հաւատքով կ'ապրիմ, որ սիրեց գիս եւ ինքզինք ընծայեց ինծի համար: **21** Ես Աստուծոյ շնորհքը չեմ ջնջեր. որովհետեւ եթէ արդարութիւնը Օրէնքէն է, ուրեմն Քրիստոս ընդունայն մեռաւ:

ՕՐԷՆՔԻ ԹԷ ՀԱԻԱՏՔ

3

Ո՛վ անմիտ Գաղատացիներ, ո՞վ ձեզ հմայեց՞, **մի՛նչդէ՛ռ** ձեր մէջ, ձեր աչքերուն առջեւ Յիսուս Քրիստոս նախապէս նկարագրուեցաւ՝ խաչուած: **2** Սա՛ միայն կ'ուզեմ սորվիլ ձեզմէ՛.– դուք Հոգին ստացաք Օրէնքին գործերո՞վ թէ հաւատքին **Բ**հնազանդելով: **3** Այդքան անմիտ էք. Հոգիով սկսաք, եւ հիմա մարմինո՞վ **Գ**կ'աւարտէք: **4** Ջո՞ւր տեղը այդքան չարչարուեցաք (եթէ զուր տեղն ալ ըլլար): **5** Ուրեմն ա՛ն՝ որ ձեզի Հոգին կը հայթայթէ ու ձեր մէջ հրաշքներ կը գործէ, միթէ **ձեր կատարած** Օրէնքի գործերո՞ւն համար **կ'ընէ**, թէ հաւատքի հնազանդութեան համար. **6** ինչպէս Աբրահամ հաւատաց Աստուծոյ, եւ ատիկա արդարութիւն սեպուեցաւ անոր: **7** Ուրեմն գիտցէ՛ք թէ անոնք որ հաւատքէն են՝ անո՛նք են Աբրահամի որդիները: **8** Գիրքը, նախատեսելով թէ Աստուած **Դ**հեթանոսները պիտի արդարացնէ հաւատքի միջոցով, նախապէս աւետեց Աբրահամի՝ **ըսելով**. «Զեզմով պիտի օրհնուին բոլոր ազգերը»: **9** Ուստի անոնք որ հաւատքէն են՝ կ'օրհնուին հաւատացեալ Աբրահամի հետ: **10** Որովհետեւ բոլոր անոնք որ Օրէնքին գործերէն են՝ անէծքի տակ են, քանի որ գրուած է. «Անիծեա՛լ ըլլայ ո՛վ որ չի յարատեւեր Օրէնքի գիրքին բոլոր գրուածներուն մէջ՝ զանոնք գործադրելու համար»: **11** Իսկ բացայայտ է թէ ո՛չ մէկը կ'արդարանայ Աստուծոյ առջեւ Օրէնքով, քանի որ “արդարը հաւատքով պիտի ապրի”^ա: **12** Բայց Օրէնքը հաւատքէն չէ, հապա՝ “այն մարդը որ կը գործադրէ զանոնք՝ պիտի ապրի անոնցմով”^բ: **13** Քրիստոս **փրկանքով** գնեց մեզ Օրէնքի անէծքէն՝ մեզի համար **Ե**անիծուելով, (որովհետեւ գրուած է. «Անիծեա՛լ է ո՛վ որ փայտէն կը կախուի») **14** որպէսզի Աբրահամի օրհնութիւնը գայ հեթանոսներուն վրայ՝ Քրիստոս Յիսուսի միջոցով. որպէսզի մե՛նք ալ ստանանք Հոգիին խոստումը՝ հաւատքի միջոցով:

ՕՐԷՆՔ ԵՒ ԽՈՍՏՈՒՄ

15 Մարդոց **սովորութեան** համաձայն կը խօսիմ, եղբայրներ: Նոյնիսկ մարդո՛ւ մը վաւերացուցած կտակը ո՛չ մէկը կը ջնջէ, կամ ալ անոր վրայ **ուրիշ բան մը** կ'աւելցնէ: **16** Ուրեմն խոստումները եղան Աբրահամի՛ եւ անոր զարմին: Չ'ըսեր. «Եւ **քու** զարմերուդ», այսինքն՝ շատերո՛ւ: Հապա **կը խօսի** մէ՛կ **զարմի** մասին. «Եւ քու զարմիդ», որ Քրիստոսն

^ա Ոմանք կ'աւելցնեն՝ ճշմարտութեան չանսալ
^բ Յուն.՝ մտիկ ընելով
^գ Կամ՝ կը կատարելագործուիք
^դ Կամ՝ ազգերը
^ե Յուն.՝ անէծք դառնալով

ՊՕՂՈՍԻ ՆԱՄԱԿԸ ԳԱՂԱՏԱՅԻՆԵՐՈՒՆ

է: **17** Բայց սա՛ կ'ըսեմ. այն ուխտը՝ որ նախապէս Աստուծմէ վաւերացուեցաւ Քրիստոսով, չի կրնար չորս հարիւր երեսուն տարի ետք անվաւեր դառնալ Օրէնքէն՝ խոստումը ոչնչացնելով: **18** Որովհետեւ եթէ ժառանգութիւնը Օրէնքէն է, ուրեմն ա՛լ խոստումէն չէ. բայց Աստուած խոստումով շնորհեց զայն Աբրահամի:

ՕՐԷՆՔԻՆ ՆՊԱՏԱԿԸ

19 Հապա ինչո՞ւ տրուեցաւ Օրէնքը: Ան աւելցաւ՝ օրինագանցութիւնները յայտնելու համար, (մինչեւ որ գար այն զարմը՝ որուն եղած էր խոստումը,) եւ հրեշտակներու կողմէ պատուիրուեցաւ միջնորդի մը ձեռքով: **20** Իսկ միջնորդը՝ միայն մէկ անձի միջնորդ չէ. սակայն Աստուած մէկ է: **21** Ուրեմն Օրէնքը հակառա՞կ է Աստուծոյ խոստումներուն: Ամե՛նեւից. քանի որ եթէ տրուած ըլլար այնպիսի Օրէնք մը՝ որ կարենար կեանք տալ, այն ատեն ի՛րապէս արդարութիւնը Օրէնքով կ'ըլլար: **22** Բայց Գիրքը բոլորը փակեց մեղքի տակ, որպէսզի Յիսուս Քրիստոսի հաւատքով եղած խոստումը տրուի հաւատացեալներուն: **23** Բայց հաւատքին գալէն առաջ՝ Օրէնքին տակ պահպանուած էինք, փակուած այն հաւատքէն՝ որ յետագային պիտի յայտնուէր: **24** Հետեւաբար Օրէնքը եղաւ մեր դաստիարակը՝ մեզ առաջնորդելու Քրիստոսի, որպէսզի մենք հաւատքով արդարանանք: **25** Բայց հաւատքին գալէն ետք՝ այլեւս դաստիարակի տակ չենք, **26** որովհետեւ դուք բոլորդ Աստուծոյ որդիներ էք՝ Քրիստոս Յիսուսի վրայ եղած հաւատքով. **27** քանի որ դուք բոլորդ՝ որ Քրիստոսով մկրտուեցաք, Քրիստոսը հագաք: **28** Ա՛լ ո՛չ Հրեայ կայ, ո՛չ Յոյն. ո՛չ ստրուկ կայ, ո՛չ ազատ. ո՛չ արու կայ, ո՛չ էգ. որովհետեւ դուք բոլորդ մէկ էք Քրիստոս Յիսուսով: **29** Իսկ եթէ դուք Քրիստոսինն էք, ուրեմն Աբրահամի զարմն էք, եւ խոստումին համաձայն՝ ժառանգորդներ:

4

Բայց այնքան ատեն որ ժառանգորդը մանուկ է, կ'ըսեմ թէ ոչինչով կը տարբերի ստրուկէ մը, թէպէտ բոլորին տէրն է. **2** հապա խնամակալներու եւ հոգատարներու հեղինակութեան տակ է՝ մինչեւ հօրը ճշդած պայմանաժամը: **3** Նոյնպէս ալ մենք, երբ մանուկ էինք, աշխարհի սկզբունքներուն տակ ստրուկ էինք: **4** Բայց երբ ժամանակը լրումին հասաւ, Աստուած ղրկեց իր Որդին՝ որ կնոջմէ ծնաւ եւ Օրէնքին տակ Քմտաւ, **5** որպէսզի փրկանքով գնէ Օրէնքին տակ եղողները. որպէսզի մենք որդեգրութիւնը ստանանք: **6** Եւ քանի որ դուք որդիներ էք, Աստուած Գձեր սիրտերուն մէջ ղրկեց իր Որդիին Հոգին, որ կ'աղաղակէ. «Աբբա՛, Հա՛յր»: **7** Հետեւաբար ա՛լ ստրուկ չես, հապա՛ որդի. ու եթէ որդի, ուրեմն՝ Աստուծոյ ժառանգորդը Քրիստոսի միջոցով:

ՊՕՂՈՍԻ ՀՈԳԱԾՈՒԹԻՒՆԸ ԳԱՂԱՏԱՅԻՆԵՐՈՒՆ

8 Ուրեմն այն ատեն երբ չէիք ճանչնար Աստուած, կը ծառայէիք անոնց՝ որ բնութեամբ աստուածներ չէին: **9** Սակայն հիմա որ ճանչցաք Աստուած, կամ մա՛նաւանդ՝ ճանչցուեցաք Աստուծմէ, ի՞նչպէս կը վերադառնաք այն տկար եւ աղքատ

^u Յուն.՝ եղաւ

^p Յուն.՝ եղաւ

^q Ոմանք՝ մեր

ՊՕՂՈՍԻ ՆԱՄԱԿԸ ԳԱՂԱՏԱՅԻՆԵՐՈՒՆ

սկզբունքներուն, որոնց դարձեալ կ'ուզէք ստրուկ ըլլալ: **10** Կը պահէք օրերը, ամիսները, ժամանակներն ու տարիները. **11** կը վախճամ ձեզի համար, որ գուցէ զուր տեղը աշխատած ըլլամ ձեր վրայ:

12 Եղբայրներ, կ'աղերսեմ ձեզի, ինծի՛ պէս եղէք, որովհետեւ ես ալ ձեզի պէս եղայ. դուք բնա՛ւ վնասած չէք ինծի: **13** Դուք գիտէք թէ ի՛նչպէս՝ մարմինիս տկարութեամբ՝ անտարանցի ձեզի առաջին անգամ. **14** բայց մարմինիս վրայ կրած փորձութիւնս չանարգեցիք, ո՛չ ալ պժգացիք. հապա Աստուծոյ հրեշտակի մը պէս ընդունեցիք զիս, Զրիստոս Յիսուսի պէս: **15** Ուստի Դո՞ւր է՝ ձեր այդ ատենուան երանութիւնը. քանի որ ես կը վկայեմ ձեզի թէ եթէ կարելի ըլլար՝ ձեր աչքերը պիտի խլէիք եւ զանոնք ինծի տայիք: **16** Միթէ ձեր թշնամի՞ն եղայ՝ ձեզի ճշմարտութիւնը խօսելով: **17** Անոնք նախանձախնդիր են ձեզի հանդէպ, բայց ո՛չ բարի նպատակով. նոյնիսկ կ'ուզեն Եմեզ վտարել, որպէսզի նախանձախնդիր ըլլաք իրե՛նց հանդէպ: **18** Սակայն լաւ է նախանձախնդիր ըլլալ բարիին հանդէպ՝ ամէ՛ն ատեն, եւ ո՛չ թէ միայն երբ ձեր մէջ ներկայ են: **19** Որդեակներս, ձեզի համար դարձեալ երկունքի ցաւ կը քաշեմ, մինչեւ որ Զրիստոս ձեր մէջ կերպաւորուի: **20** Կ'ուզէի հիմա ձեր մէջ ներկայ ըլլալ ու շեշտս փոխել, որովհետեւ ձեր մասին վարանումի մէջ եմ:

ՀԱԳԱՐԻ ԵՒ ՍԱՌԱՅԻ ՕՐԻՆԱԿԸ

21 Ըսէ՛ք ինծի, դուք որ կ'ուզէք Օրէնքին տակ ըլլալ, Օրէնքը չէ՞ք լսեր. **22** որովհետեւ գրուած է թէ Աբրահամ երկու որդի ունէր, մէկը՝ աղախինէն, միւսը՝ ազատ կնոջմէն: **23** Բայց ա՛ն որ աղախինէն էր՝ մարմինին համեմատ ծնած էր, իսկ ա՛ն որ ազատ կնոջմէն էր՝ խոստումով: **24** Ասոնց մեկնութիւնը այլաբանօրէն կ'ըլլայ, քանի որ ասոնք երկու Ուխտերն են. մէկը՝ Սինա լեռնէն, որ Հազարն է, ստրկութեա՛ն համար կը ծնանի. **25** որովհետեւ Հազար՝ Սինա լեռն է, Արաբիայի մէջ, ու կը համապատասխանէ այժմու Երուսաղէմին, եւ ստրկութեան մէջ է իր զաւակներուն հետ: **26** Բայց վերին Երուսաղէմը, որ մեր Գոլոթիին մայրն է, ազատ է:

27 Արդարեւ գրուած է. «Ուրախացի՛ր, չծնանող ամո՛ւլ. պողոթնա՛ գնծութեամբ եւ գոչէ՛, երկունքի ցաւ չքաշո՛ղ. որովհետեւ լքեալին զաւակները շա՛տ անելի են՝ քան ամուսին ունեցողին զաւակները»: **28** Ուրեմն մենք, եղբայրներ, Իսահակի պէս խոստումի զաւակներ ենք: **29** Բայց ինչպէս այն ատեն մարմինին համեմատ ծնածը կը հալածէր ան՝ որ Հոգիին համեմատ ծնած էր, նոյնպէս ալ հիմա: **30** Սակայն ի՞նչ կ'ըսէ Գիրքը. «Վտարէ՛ այդ աղախինը եւ անոր որդին, քանի որ աղախինին որդին ժառանգորդ պիտի չըլլայ ազատ կնոջ որդիին հետ»: **31** Ուրեմն, եղբայրներ, մենք աղախինին զաւակները չենք, հապա՛ ազատ կնոջ:

ՊԱՇԵՅԷՔ ՉԵՐ ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

5

Ուստի հաստատո՛ւն կեցէք այն ազատութեամբ՝ որով Զրիստոս ազատեց մեզ, եւ դարձեալ ստրկութեան լուծին տակ մի՛ կաշկանդուիք: **2** Ահա՛ ես՝ Պօղոս, ձեզի կ'ըսեմ.

⁷ Կամ՝ ի՞նչ էր

⁸ Ոմանք՝ ձեզ

⁹ Ոմանք չունին

«Եթէ թլփատուիք, Զրիստոս ո՛չ մէկ օգուտ կ'ունենայ ձեզի»։ **3** Եւ ամէն թլփատուող մարդու դարձեալ կը վկայեմ թէ պարտաւոր է գործադրել ամբողջ Օրէնքը։ **4** Զրիստոս ոչինչ դարձած է ձեզի համար, **այսինքն** ձեզմէ **բոլոր** անոնց՝ որ Օրէնքով արդարանալ **կ'ուզեն**։ Դուք շնորհքէն ինկած էք, **5** որովհետեւ մենք Հոգիին միջոցով կը սպասենք հաւատքով **եղած** արդարութեան յոյսին։ **6** Արդարեւ Զրիստոս Յիսուսի մէջ **եղողից**՝ ո՛չ թլփատութիւնը որեւէ ազդեցութիւն ունի, ո՛չ ալ անթլփատութիւնը, հապա հաւատքը՝ որ կը ներգործէ սիրով։ **7** Դուք լաւ կը վազէիք. ո՞վ կասեցուց ձեզ՝ որ ճշմարտութեան չանսաք։ **8** Այս դրդումը անկէ չէ՝ որ ձեզ կանչեց։ **9** Զիչ մը խմորը ամբողջ զանգուածը կը խմորէ։ **10** **Բայց** ես ձեր մասին համոզուած եմ Տէրոջմով, թէ բնա՛ւ ուրիշ **կերպ** պիտի չմտածէք։ Իսկ ա՛ն որ ձեզ կը վրդովէ՝ ո՛վ որ ըլլայ՝ պիտի կրէ իր **Պատապարտութիւնը**։ **11** Սակայն, եղբայրներ, ա՛լ ինչո՞ւ կը հալածուիմ, եթէ ես տակաւին թլփատութիւն կը քարոզեմ. ուրեմն խաչին գայթակղութիւնը ոչնչացա՞ծ է։ **12** Երանի՛ թէ նոյնիսկ կտրուէիմ անո՛նք՝ որ ձեզ տակնուվրայ կ'ընեն։

13 Որովհետեւ դուք ազատութեա՛ն կանչուած էք, եղբայրներ. միայն թէ **ձեր** ազատութիւնը մարմինի **ցանկութիւններու** առիթ չըլլայ, հապա սիրով իրարու ծառայեցէք։ **14** Քանի որ ամբողջ Օրէնքը սա՛ մէկ խօսքին մէջ կը գործադրուի. «Սիրէ՛ ընկերդ՝ քու անձիդ՝ պէս»։ **15** **Բայց** եթէ զիրար խածնէք եւ լափէք, զգուշացէ՛ք որ իրարմէ չսպառիք։

ՀՈԳԻՆ ԵՒ ՄԱՐԴԱՑԻՆ ԲՆՈՒԹԻՒՆԸ

16 Ուստի **սա՛** կ'ըսեմ. «Հոգիով ընթացէք, ու մարմինին ցանկութիւնը պիտի չգործադրէք»։ **17** Որովհետեւ մարմինը կը ցանկայ Հոգիին հակառակ, ու Հոգին՝ մարմինին հակառակ. եւ ասոնք իրարու հակառակ են, որպէսզի չընէք ի՛նչ որ ուզէք։ **18** **Բայց** եթէ Հոգիէն առաջնորդուիք, ա՛լ Օրէնքին տակ չէք ըլլար։ **19** Մարմինին գործերը բացայայտ են. անոնք են՝ շնութիւն, պոռնկութիւն, անմաքրութիւն, ցոփութիւն, **20** կռապաշտութիւն, Կախարդութիւն, թշնամութիւն, երկպառակութիւն, մրցակցութիւններ, զայրոյթ, հակառակութիւն, խռովութիւն, հերձուածներ, **21** **չար** նախանձներ, մարդասպանութիւններ, արբեցութիւններ, զեխութիւններ եւ ինչ որ ասոնց նման է. որոնց մասին կանխաւ կ'ըսեմ ձեզի, ինչպէս ժամանակին ալ ըսած եմ, թէ այսպիսի բաներ ընողները պիտի չժառանգեն Աստուծոյ թագաւորութիւնը։ **22** **Բայց** Հոգիին պտուղն է՝ սէր, ուրախութիւն, խաղաղութիւն, համբերատարութիւն, **23** քաղցրութիւն, բարութիւն, հաւատարմութիւն, հեզութիւն, ժուժկալութիւն. այսպիսի բաներու դէմ Օրէնք չկայ։ **24** Անոնք որ Զրիստոսիներն են, **իրենց** մարմինը խաչեցին՝ **բնական** կիրքերուն ու ցանկութիւններուն հետ։ **25** Եթէ Հոգիով կ'ապրինք՝ նաեւ ընթանա՛նք Հոգիին համաձայն։ **26** Սնափառ չըլլա՛նք՝ զիրար գրգռելով **եւ** իրարու նախանձելով։

ԿՐԵՑԷՔ ԻՐԱՐՈՒ ԲԵՈՆԵՐԸ

6

Եղբայրներ, եթէ մարդ մը որեւէ յանցանքի մէջ բռնուի, դուք որ հոգեւոր էք՝ այդպիսին

^u **Յուն.**՝ դատաստանը

^p **Յուն.**՝ քեզի

^q **Յուն.**՝ դեղարբեցութիւն

ՊՕՂՈՍԻ ՆԱՄԱԿԸ ԳԱՂԱՏԱՑԻՆԵՐՈՒՆ

հեզուութեան հոգիով ուղղեցէք. ուշադիր եղիր դուն քեզի, որ դո՛ւն ալ չփորձուիս: **2** Կրեցէ՛ք իրարու ծանրութիւնները, եւ այդպէս գործադրեցէք Զրիստոսի օրէնքը: **3** Արդարեւ եթէ մէկը՝ որ ոչի՛նչ է՝ կարծէ թէ ինք բա՛ն մըն է, ինքզինք կը խաբէ: **4** Բայց իւրաքանչիւրը թող քննէ իր գործը, եւ այ՛ն ատեն պարծենայ՝ միայն ինքնիր վրայ, ո՛չ թէ ուրիշի վրայ: **5** որովհետեւ իւրաքանչիւրը պիտի կրէ ի՛ր բեռը:

6 Խօսքին աշակերտը հաղորդակից թող ընէ իր վարդապետը ամէն բարի բանի: **7** Մի՛ խաբուիք, Աստուած չի ծաղրուիր: **8** որովհետեւ ի՛նչ որ մարդ կը սերմանէ, գայ՛ն ալ պիտի հնձէ: Ա՛ն որ իր մարմինին համար կը սերմանէ, այդ մարմինէն ապականութիւն պիտի հնձէ. իսկ այ՛ն որ Հոգիին համար կը սերմանէ, այդ Հոգիէն յաւիտենական կեանք պիտի հնձէ: **9** Ուստի բարիք գործելէ չձանձրանա՛նք, քանի որ յատուկ ատենին պիտի հնձենք՝ եթէ չպարտասինք: **10** Ուրեմն, քանի պատեհութիւն ունինք, բարիք ընենք բոլորին, մա՛նաւանդ՝ հաւատքի ընտանիքէն եղողներուն:

ՅՈՐԴՈՐՆԵՐ ԵՒ ԲԱՐԵՒՆԵՐ

11 Նայեցէ՛ք, ո՛րքան մեծ գիրերով գրեցի ձեզի՝ ի՛մ ձեռքովս: **12** Բոլոր անոնք՝ որ կ'ուզեն մարմինին համեմատ լաւ երեւնալ, կը հարկադրեն ձեզ որ թլփատուիք, միայն՝ որպէսզի չհալածուին Զրիստոսի խաչին համար: **13** Արդարեւ ո՛չ իսկ իրե՛նք՝ թլփատուածները կը պահեն Օրէնքը. բայց կ'ուզեն որ դուք թլփատուիք, որպէսզի պարծենան ձեր մարմինով: **14** Բայց ես ամե՛նեւին պիտի չպարծենամ, այլ միայն մեր Տէրոջ՝ Յիսուս Զրիստոսի խաչով. անով աշխարհը խաչուած է ինծի համար, ես ալ՝ աշխարհի: **15** Որովհետեւ Զրիստոս Յիսուսով ո՛չ թլփատութիւնը որեւէ ազդեցութիւն ունի, ո՛չ անթլփատութիւնը, հապա՛ նոր արարած ըլլալը: **16** Խաղաղութիւն ու ողորմութիւն բոլոր անոնց վրայ՝ որ այս կանոնին համաձայն կ'ընթանան, եւ Աստուծոյ Իսրայէլին վրայ: **17** Ասկէ ետք ո՛չ մէկը թող անհանգստացնէ զիս. որովհետեւ ես մարմինիս վրայ կը կրեմ Տէր Յիսուսի վերքի՛ն սպիները: **18** Եղբայրներ՛, մեր Տէրոջ՝ Յիսուս Զրիստոսի շնորհքը ձեր հոգիին հետ: Ամէն:

^u Յուն.՝ մոլորիք